

І чужому научайтесь,  
Я свого не цурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО



Редакція і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J.  
Тел.: HEnderson 4-0237  
УНС: HEnderson 5-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
Barclay 7-4125

РІК LXVII. Ч. 110. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 10-го ЧЕРВНЯ 1960 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JUNE 10, 1960 No. 110. VOL. LXVII.

## РОКЕФЕЛЛЕР КРИТИКУЄ УРЯД; ЗАКЛИКАЄ НІКСОНА ВІЯВИТИ СВОЮ ПРОГРАМУ

НІКСОН МОВЧИТЬ; РЕСПУБЛІКАНСЬКІ ЛІБЕРА-  
ЛИ СУМНІВАЮТЬСЯ, ЧИ ГУБЕРНАТОР МІГ БИ  
ПЕРЕМОГТИ

Нью-Йорк. — 8-го червня  
д. р. ньюйоркський губернатор  
Нелсон А. Рокфеллер після  
спіданку з президентом Ай-  
зенгавером в Білому Домі  
приїждів до Нью-Йорку, де  
відбувся нарада зі стейтсмен-  
ами Комітетом Республіканської  
партії, а після того видав  
пресі довшу заяву, в якій  
критикував політику республі-  
канського уряду і домага-  
вся, щоб чоловік республікан-  
ський кандидат на прези-  
дента, а саме Річард  
М. Ніксон, виявив свою про-  
граму ще перед Крайовою  
Номінаційною Конвенцією, я-  
ка відбудеться в Шикаго від  
25-го липня. Він казав, що це  
„не є розумно і розсудливо,  
що провідний республікансь-  
кий кандидат на президента  
тримається вперто за свою про-  
граму, яку він опублікує  
аж після того, як буде най-  
менований партією на канди-  
дата". Ані „країна, ані Республі-  
канська партія не можуть  
маршувати до майбутнього з  
програмою, яка є знаком за-  
пущення". Рокфеллер казав, що  
Ніксон минулої зими спричи-  
нив до ліквідації стайку в  
стайлій продукції так, що  
збільшився інфляційний тиск  
в країні. Губернатор крити-  
кував урядову програму лі-  
карської допомоги старшим о-  
собам, яку підтримує віце-  
президент Ніксон, а яка, на  
думку Рокфеллера, не є здо-  
ровою під фінансовим оглядом.  
В заяві Рокфеллера з крити-  
кою й інших дій уряду Ай-  
зенгавера. На думку губерна-  
тора позиція ЗДА в світовій  
політиці є слабша, як була  
15 років тому. Рокфеллер  
закликав до збільшення обо-  
ронних засобів країни. Губер-  
натор вивів, що він буде  
делегатом на номінаційній  
конвенції в Шикаго. Гада-  
ють, що він очолюватиме нью-  
йоркську делегацію на цій  
конвенції. Після спіданку в  
Білому Домі Рокфеллер за-  
явив журналістам, що він „не  
був кандидатом на президе-  
нта, і що не є ним нині", але  
на запит, чи прийняв би він  
номінацію на конвенції, від-  
повів, що „так". Рокфеллер  
вивів журналістам головні  
пункти своєї програми: 1) Збіль-  
шити на три мільярди доларів  
видатки на оборону країни і  
на 500 мільйонів витрати на  
цивільну оборону. 2) Переор-  
ганізувати всю систему  
уряду внаслідок випадку  
з літаком У-2. 3) Підгото-  
вити американську програму  
в ділянці роззброєння. 4) З'я-  
сувати становище уряду в  
справі неспорозуміння між  
прадавцями і робітниками.  
5) Дальший поступ в обороні



Нелсон А. Рокфеллер після  
своїх відвідин у Білому Домі

## УКРАЇНСЬКІ ДЕМОКРАТИ ВІДБУЛИ У ФІЛАДЕЛФІЇ ПЕРЕДВИБОРЧІ НАРАДИ

Філадельфія. — Представ-  
ники Українських Демокра-  
тичних Клубів з сімох стей-  
тів відбули тут минулої неді-  
лі, 4-го червня, свої передви-  
борчі наради, на порядку я-  
ких були головні пропозиції  
до передвиборчої платформи  
Демократичної партії та ак-  
тивна участь у передвиборчій  
кампанії і в самих виборах.  
Наради, що ними проводив  
голова українського відділу  
Комітету Національності в  
Крайовому Комітеті Демокра-  
тичної партії, адв. Степан Яре-  
ма з Нью-Йорку, відбулися в  
готелі Бенджамін Франклін з  
участю 40 українських демо-  
кратичних представників із  
стейтів Нью-Йорк, Нью-Джер-  
сі, Огайо, Массачусеттс, Пен-  
сильванія, Іллінойс і Коннекти-  
кут. Голова Крайового Комі-  
тету Демократичної партії  
Пол М. Ватлер, передовий  
кандидат на демократичного  
президентського кандидата се-  
натор Джон Кеннеді, губерна-

## Головним промовцем на республіканській конвенції буде конгресмен Джад

Вашингтон. — Провід рес-  
публіканської партії заплану-  
вав деякі зміни в складі пре-  
зидиуму республіканської кон-  
венції, що має початися дня  
25 липня в Шикаго. Згідно  
із новим планом, головним  
промовцем під час конвенції  
має бути конгресмен Вол-  
тер Джад з Мінесоти і тим-  
часовим президентом Сесіл  
Г. Уайтхед з Вест-Вірджинії.  
Постійним президентом  
має бути, згідно з дотепе-  
рніми рішеннями, конгресмен  
Чарльз А. Галлек з Індіани.

## Настро відкинув американську ноту, як агресивну

Гавана, Куба. — Прем'єр-  
Фідель Кастро 8-го червня не-  
сподівано з'явився на конвен-  
ції фрілансерів робітників і  
виголосив двогодинну промо-  
ву, в якій остро атакував у-  
ряд ЗДА та відкинув амери-  
канську ноту, в якій Вашинг-  
тон оскаржував кубинського  
президента Доркіса і пре-  
м'єра Кастро в очорнюванні  
ЗДА. Кастро казав, що амери-  
канська нота з минулого тиж-  
ня є „агресивна" у відношен-  
ні до Куби і є написана „без  
потрібного узасаднення". Він  
знову говорив про те, що ЗДА  
змагаються до того, щоб зброй-  
но напасти на Кубу. Прем'єр  
мусить успіху.

## Бритійську виставку в Нью-Йорку відкриє князь Філіп в присутності Ніксона

Нью-Йорк. — Бритійська ви-  
ставка, що починається в ту  
п'ятницю цього тижня, буде  
відкрита принцом Філіпом,  
князем Единбургу і чолові-  
ком королеви Єлизавети II-ї.  
Прибуває принц Філіп до Нью-  
Йорку вже в четвер 9 червня  
з Монреалю в Канаді і зараз  
після відкриття він відвідає  
до Лондону, щоб відвідати  
тим разом із родиною свій  
39-й день народини. Буде  
відкрито британська вистав-  
ка в присутності віце-прези-  
дента Річарда М. Ніксона

## В найближчу неділю буде на Союзівці „Жива Свобода"; в суботу починаються організаційні курси УНСоюзу

Союзівка, Кергонскон. —  
Хоч культурні і розвагові ім-  
преси на цій оселі УНСоюзу в  
Кетсільських горах почина-  
ються, звичайно, щойно в по-  
вному сезоні в липні, то цим  
разом Союзівка поспішила:  
перша цюрогвічна імпреса від-  
будеться вже в найближчу не-  
ділю, 12-го червня, о год. 3-й  
по полудні і буде нею „Жива  
Свобода", себто виступ ре-  
дакторів „Свободи" з корот-  
кими статтями, репортажами  
і фейлетонами на актуальні  
теми. Імпреса відбудеться в  
рамках першого організацій-  
но-секретарського курсу УН-  
Союзу, що його влаштує  
Головна Канцелярія для зго-

## Японський уряд заповідає, що пів мільйона японців вітатимуть Айзенгавера

Токіо. — Японський прем'єр  
Нобуоке Кіші, який не зля-  
кався демонстрації збоку ко-  
муністичної і соціалістичної і  
поплетатської опозиції в справі  
ратифікування союзницького  
пакту з Америкою і приїзду  
до Японії президента Айзен-  
гавера з відвідинами, повів  
контракцію проти масових лі-  
ній, ворожих Америці, демон-  
страцій. Ліберальні демокра-  
ти, що підтримують уряд, за-  
повіли зорганізувати 500-  
000 до 600,000 прихильників  
Америці і приїзду Айзенга-  
вера маніфестантів. Водночас  
уряд почав приготування за-  
собів безпеки в дні приїзду і  
підчас перебування в Японії  
американського президента.  
На 20-мільйову шляху з ле-  
товниці до центру Токіо, яким  
іхатиме президент Айзенга-  
вер з японським імператором  
Хірогіто, стоять 17,000 по-  
ліції. Надруковано 80,000 па-  
перових американських пра-  
порців та 150,000 афіш. Уряд  
приготований, що комуністи і  
їх поплетачі можуть вчинити  
якусь авантюру, дарма що  
самі опозиціоністи заповіда-  
ють, що вони демонструвати-  
муть тільки чорними намен-  
никами на знак „жалоби" з  
приводу приїзду Айзенгавера.  
Тим часом уряд віс до вищої  
палати парламенту японсько-  
американський пакт на рати-  
фікацію. Ліберальні демокра-  
ти мають там більшість, бо  
на всіх 250 місць займають  
136. Соціалісти, що мають 67  
місць, демократичні соціалі-  
сти (17), незалежні (14) і ко-  
муністи (3) бойкотують засі-  
дання цієї вищої палати пар-  
ляменту.

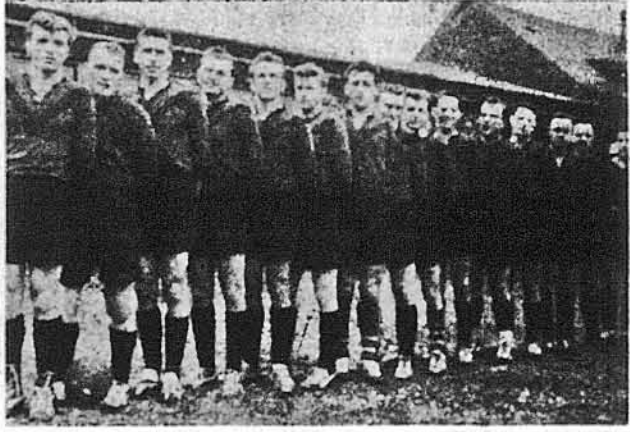
## Зах. Німеччина хоче дістати американські ракети на далеку віддаль

Бонн. — Західно-німець-  
кий міністр оборони Франц  
Штраве відвідав в мин.  
вівторок до З'єднаних Дер-  
жав для переговорів про по-  
стачання Західній Німеччині  
ракети з дальнім засягом. При-  
чій нагоди Штраве відвідав  
різні американські фабрики,  
що працюють для збройних  
сил. Річ іде головню про ра-  
кети „Поларіс" і „Мінитмен".  
Штраве буде під час перебу-  
вання в Америці гостем сек-  
ретаря оборони Томаса Гейт-  
са. Прибувши на летище в  
Нью-Йорку німецький міні-  
стер військових справ заявив,  
що німці не є чулі на совес-  
ьку пропаганду, поведenu у  
зв'язку з летунським інци-  
дентом над Свердловськом.  
Німеччина — заявив він —  
від останньої війни без упи-  
рід предметом советської  
го шпигунства, наклепни-  
чої нагоди Штраве відвідав  
різні американські фабрики,  
що працюють для збройних  
сил. Річ іде головню про ра-  
кети „Поларіс" і „Мінитмен".  
Штраве буде під час перебу-  
вання в Америці гостем сек-  
ретаря оборони Томаса Гейт-  
са. Прибувши на летище в  
Нью-Йорку німецький міні-  
стер військових справ заявив,  
що німці не є чулі на совес-

## Англія й Совети поширюють взаємну торгівлю

Лондон. — В минулий ві-  
второк почалися в Лондоні ан-  
гло-советські наради над по-  
ширенням торговельних вза-  
син, базованих на підписа-  
нню 1 липня мин. року тор-  
говельного договору із важ-  
ністю на 5 років. За тодіш-  
ньою умовою, СССР і Англія  
мають щороку перевірявати  
наскільки функціонують їх то-  
варообмін. Тепер найбільша  
трудність у советських вимо-  
гах, щоб Англія спроваджу-  
вала більше советської наф-  
ти і нафтових виробів. Ан-  
глійський уряд погодився на  
спровадження впродовж цьо-  
го року советської нафти варт-  
ості \$ 1,626,000, але — поз-  
а кво! — він противиться  
збільшенню імпорту совет-  
ської нафти і виробів з неї,  
бо нафтовий промисл в Ан-  
глії приватний і Англія має  
підостаток до власних ком-  
паний. Англійське — советське  
торговельне переговори будуть  
тривати ще яких 10 днів.

## Елізабетська „Січ" здобула чемпіонат Ліги Нью-Джерзі



Елізабетська „Січ", футбольний чемпіон стейту Нью-Джерзі

Нью-Джерзі. — Після де-  
сятирічних перерв і наполе-  
гливих змагань українська  
дружина „Січ" з Елізабет  
здобула чемпіонат ліги цього  
стейту, ставши таким чином  
першою українською дружи-  
ною, що здобула цей вели-  
кий успіх у цьому сильному  
„футбольному" стейті. Дру-  
жина „Січ" дійшла також до  
фіналу змагань за чашу стей-  
ту, в якому після завзятої гри  
і переваги в першій половині  
гри, ведучи довший час про-  
грава нещасливо обертуючи  
німецький дружини „Ньюарк  
Спорт Клуб" з рахунком 1:3.  
Однак цей неуспіх зрівнова-  
жив великий триумф „Січ",  
яким стало здобуття першого  
місця у найвищій лізі стейту  
Нью-Джерзі. Останні змагання  
12 червня влаштував У.С.К.  
проти німецької дружини  
„Норт Галедон" і польської  
дружини „Костек", виграли  
завзято з рахунком 3:1 і 6:3.  
Кінець змагань Джерзі в  
десятому році сво-  
го існування. Бенкет відбу-  
вався в останню неділю  
травня проти „Костека" і во-  
дється в Н.У.Д.М. при 214  
були завершеним успіш-  
ним сезоном „Січ". З числа  
году 4.00 по полудні.

## ГЕРТЕР ТАВРУЄ ССССР, ЯК ЗАМКНЕНУ ГРОМАДУ ПРИГНІЧЕНИХ І НЕВОЛЬНИХ НАРОДІВ

Пітсбург. — Державний  
секретар Крістіан Гертер у  
промові на закінчення шкіль-  
ного року в університеті в  
Пітсбурзі, Па., де він дістав  
почесний докторат, ствердив  
в минулу середу 8-го червня  
д. р., що найбільшою небезпе-  
кою для світового миру є  
„відокремлені" народи, які  
відсепаровуються від решти  
світу, в суперечності до „від-  
критих" народів. Гертер за-  
явив, що „буде трудно розв'я-  
зати центральні політичні  
проблеми наших часів, поки  
існують спільні глобальні  
і поневолені народи". Пере-  
шкодою до міжнародного роз-  
зброєння є законання Советів  
в секретності, бо воно по-  
роджує страх Советів перед  
кожною міжнародною кон-  
тролю, цілком якої є забез-  
печка миру. Натякаючи на ле-  
тунський інцидент з літаком  
У-2 над Свердловськом з 1-го  
травня д. р., державний се-  
кретар повторив відому аме-  
риканську тезу, що такі ле-  
тунські місця над Советським  
Союзом були необхідні для  
закорони мільйонів світу проти  
несподіваної советської атаки.  
Внаслідок технологічного по-  
ступу — заявив Гертер —  
світ „скорочується" і навіть  
далекі одна від одної країни  
стають насправді близькими  
близькими. Воно висуває вели-  
ку проблему наших часів, а  
саме, конфлікт між концепці-  
ями відкритих громадянств і  
замкнених. „В Америці ми  
запрагнули мати відкриті  
громадянство і старалися здій-  
снити цю нашу концепцію в  
наших азіатських із зовніш-  
нім світом. Але протележля  
концепція все ще панує в  
багатьох частинах світу, дар-  
ма що воно змінюється під  
впливом і натиском модерних  
сил і ідей. Пустельні народи  
— це пережиток. Нема місця  
для невольних народів, під-  
порядкованих чи-то чужої  
тиранії деспотів людської гід-  
ності, чи-то тиранії фальши-  
вих і вилінялих систем та  
ідей". Секретність, яка стала  
божком в заскелених у со-  
бі суспільствах, є небезпечною  
для світового миру. Советсь-  
ка секретність довела до то-  
тунського інциденту, що грома-  
дяни боятися інших народів,  
а советський уряд уживає, що  
надає тайність — це  
велика користь, рівнобажна  
багатому дивизіям або раке-  
там. З'єднаний Держави по-  
винні — за порадою держа-  
вного секретаря Гертера —  
ставитися в майбутньому до  
Советів „спокійно, рішуче і  
сторожко" та використовувати  
кожну нагоду для збільшу-  
вання „взаємного розуміння  
і взаємної співпраці".

## Аргентина домагається від Ізраїлю повернення Айхмана і грозить екарою до ОН

Бразиліа. — Ізраїльський  
уряд дістав від Аргентини в  
минулу середу 8 червня фор-  
мальну ноту протесту в справі  
зхоплення ізраїльським аге-  
нтами з аргентинської зем-  
лі колишнього шефа жидівсь-  
кої секції в Гештапо, Адольфа  
Айхмана. Аргентина сперш  
зажадала від Ізраїлю ви-  
яснення в справі часописних  
повідомлень, що Айхмана схо-  
пили жидівські агенти на пе-  
редмісті Буенос Айресу і ви-  
вели Ізраїльським літаком  
до Ізраїлю, де він перебував  
у в'язниці. Ізраїльський уряд  
признав у своїй ноті, що дій-  
сно Айхмана схопили і виве-  
зили, але твердив, що не зро-  
били „добровільно" та що й  
сам Айхман „добровільно" по-  
годився дати себе заборати до  
Ізраїлю і стати там перед  
судом під закидом вірності  
участі у винищенні коло 6-х  
мільйонів жидів за останньої  
війни. Аргентинська нота з  
минулої середи втримала у рі-  
шучому тоні. Вона вимагала  
повернення впродовж одного  
тижня Адольфа Айхмана та  
погрожує, що коли Ізраїль не  
зробить цього, то Аргентина  
 внесе проти Ізраїля скаргу до  
Об'єднаних Націй за порушен-

## У СВІТІ

● Марокканський король Ма-  
хмед V рішив припинити  
процес еміграції тамонних  
арабських жидів. 300 молодих  
освічених марокканських жидів  
висладо до 90-х новозасе-  
лених центрів в цьому краю.  
Вони мають вчити жидів-  
ських дітей і ведення домаш-  
нього господарства, але й ос-  
новних прав по державі і  
громадянські права. Об'єднані  
Нації помагають в цій програмі,  
даючи 50% фондів для утрим-  
ання 440 інструкторів.  
● У Конго — панна серед  
близьких, які масово втілюють з  
країни, боячись, щоб себе по-  
глибили наслідки після того, як  
Конго — 30-го червня д. р.,  
стане самостійною державою.  
Деякі примітивні з автохтон-  
них племен відмовляються  
що самостійність Конго дасть  
їм „право" забрати собі всі до-  
ми, ані і — жидівських по-  
селенців. Під натиском для лікві-  
дації християнських місць.  
● Недалеко Москви має по-  
статися „чарівний сад" для дітей,  
що за зразком славетного Ді-  
слонде в Каліфорнії, де до-  
конали хотів підти Хрущов. У то-  
му саду будуть величезні обш-  
ари, будуть ніби і „Урал"  
і „Крим", гіпнодром для їзди ди-  
тей кіньми та автострада, де  
вчитимуть дітей їздити авто-  
мобілем, крім звичайних і світлі  
для дітей, як вельетніське ко-  
ле-ко, електрична залізниця тун-  
ель і т. д.  
● В Камеруні, що став само-  
стійною державою, прийшло до  
справжнього биття між військом  
та бунтарським племенем на  
півдні від місцевості Мбуда.  
Вбито 213 бунтарів і захоплено  
в полон 30 партизанів. Скопи-  
совано багато зброї. Уряд дав  
був до 1-го червня ч. р. уль-  
тимативний термін бунтарям скла-  
сти зброю, а коли вони цього  
не зробили, перевів проти них  
камірну експедицію.  
● До Панаміної Корей під  
комуністичним привидом при-  
клик знову советських кораб-  
лів ніби з добровільними ко-  
реєвськими репатріантами з  
Японії. Від звичайної грудня  
лютого року прибуло туди май-  
же 25,000 таких репатріантів.  
Іх вітають з великими парада-  
ми, іх розпечують іх приїзд  
на центральній Гайтвей в Лондоні  
хтось вимовляв свастіку і ви-  
висив по-німецьки, що Карл  
Маркс „любив Адольфа Айх-  
мана", нацистського ката жи-  
дів, який тепер перебуває у  
в'язниці в Ізраїлі.

## В АМЕРИЦІ

● Директор вишньої ради  
для лікарів, які закордонно по-  
кинули медицину і які є чуж-  
ими громадянами, але бажа-  
ють вишколюватися в амери-  
канських шпиталях, — д-р Дін  
Ф. Смайлі, заявив, що число  
тільки лікарів буде зменшене на  
половину, вже від нового року  
тільки 1,650 лікарів із закордо-  
ну зможе практикувати в аме-  
риканських шпиталях, а досі те  
число становило 3,300. Ті  
лікарі мусітимуть виказати  
знання англійської мови, по-  
ки дістануть візу на в'їзд до  
ЗДА.  
● Група Лютеранської Церк-  
ви на зборах в Рок-Аленді, Іл-  
лінойс, заявила, що релігія не  
повинна бути перешкодою до  
виконання уряду в ЗДА, але  
можна мати сумні, чи прези-  
дент — католик „був би вільний  
у своїх діях, бо догми його ре-  
лігії змушували б його діяти  
так, як навчає релігія, не ува-  
жаючи на конституцію ЗДА.



# СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.  
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## Подорож Айзенгавера до Японії

Коли президент Айзенгавер мав виїхати до Москви, рішено, що в поворотній дорозі через Сибір він відвідає Японію. Підприємство Айзенгавера (Тайвань) і Філіппіни, себто союзні країни ЗСД в тихоокеанському океані, очевидно, що з цих чотирьох країн найважливішою роллю в цілому світі і найбільшій політичній та оборонній стратегії є Японія. Вона багато в чому схожа на Західну Німеччину. Хоч переможені в останній війні, вона витиснена з азійського суходолу і обкріплена територіально вислідом загартування Совітами Курільських островів, вона залишилася великодержавою з першим місцем на Далекому Сході. Це її роллю визначають її геополітичне положення, її 92-мільйонне населення і тутіт її в Японії, Імперії і Японії, переможені в Світовій війні, користувалися американською допомогою, щоб відбудувати своє господарство з воєнних руйн. Імперіалістично-агресивна політика Совітів спонукала ЗСД включити обидві ті нещодавно ворожі країни в свою оборонну систему.

Таким чином 8-го вересня 1951 року підписано в Сан-Франциско перший союзницький договір між ЗСД і Японією, а 19-го січня 1956 року — другий, зводився до значно змінений у користь Японії. Очевидно, що приїзд Айзенгавера до Японії і приїзд до японської території американських баз — не сіль в оці Москви і Пекіну. Він підкріплює пропагандистські засоби обох тих столиць амбіцій, щоб не допустити до ратифікації японсько-американського договору в Токіо. Після з'їзду Паризької конференції Хрущовим поведено велику кампанію проти відвідин Айзенгавера в Японію. На послухах цієї кампанії створили японські комуністи, соціалісти і різні плебейські групи, які протримали тижнів улажувати в Японії антиамериканські демонстрації.

Тому в деяких американських колах виникла думка, чи дійсно не краще було б, щоб Президент відвідав свою задувану подорож до Японії. Але переможені аргументи, що відвідини тієї подорожі пошкодило б престиж ЗСД, бо комуністи негідно вважали б це, як слабкість Америки і як свою велику перемогу, а також послабило б уряд Нобусуке Кіші, який твердо стоїть на становищі союзу з Америкою. Тому 19-го ж. Президент таки поїде до Японії. Велика біда японського народу напевно зуміє відчувати комуністичну дмагогію від дійсного інтересу Японії і зрозуміє, що Д. Д. Айзенгавер своїми відвідинами знаходить 100-річчя добрих японсько-американських зв'язків і маніфестує приязнь, а не ворожість Америки.

## 3. приводу смерті ген. Галлера

Генерал Юзеф Галлер видатний польський військовик і політичний діяч, людина, яка відійшла вже до історії три десятиліття тому, помер 5-го червня ц. р. в Лондоні на 87-му році життя.

Факт його відходу з-поміж живих можна було б обмежити ймовірно кількома рядками повідомлення, якби не те, що в 20-х роках генерал Юзеф Галлер відіграв значну роль у розвитку польської української взаємності, уособлюючи ласково концепцію імперіалістичної Польщі «від моря до моря» і водночас із цим чи не найбільш повільно антиукраїнською тенденцією серед польських військових і політичних діячів.

Ця концепція і її тенденції своєю обмеженістю і вузькозорістю мали фатальний вплив на державну політику довоєнної Польщі і у великій мірі причинились до її мілітарних та політичних поразок під час і після другої світової війни.

В історії ж України і українських видатних діячів 1918 - 1920 років ім'я ген. Юзефа Галлера записане досить сумною сторінкою. Це він завдав удар у плечі молодій українській державності в Західній Україні, це очолювана ним польська «бла-

жиста армія» причинилася не тільки до ліквідації Західно-Української Народної Республіки та Української Галицької Армії, але й до ліквідації започаткованої і веденої урядом ЗОУНР і УГА разом із Армією УНР антибольшевицької боротьби. В історії того часу «чин» ген. Юзефа Галлера записаний, як один із найбільш безглузких парадоксів. Одержавши від західних союзних держав всі засоби для організування, озброєння і вишколу польської армії у Франції під претекстом, що вона буде вжити для боротьби з російським більшовизмом, генерал Галлер, зрештою, згідно з дорученням тодішнього польського уряду, використав цю армію виключно для окупації західної — українських земель, для боротьби проти Української Галицької Армії, яка на той час була однією з найбільш надійних антибольшевицьких формацій. Ця одна з найважливіших своїх наслідків полягала в тому, що за допомогою цієї армії польський уряд, просте заохочення ації тодішнього польського уряду, причинилися в подальшому до крайнього послаблення антибольшевицької боротьби в Закарпатті і до об'єднання московської перемоги на Сході Європи.

«Чин» ген. Юзефа Галлера треба пригадати не для того, щоб засудити чи знецілювати пам'ять покійного польського генерала, безсумнісного патріота Польщі, який став уже перед історією, тогочасній суд, але для того, щоб закарбувати у свідомості польського суспільства, у світовій опії не допускати подібних, фатальних своїх наслідків помилок у майбутньому, зокрема в боротьбі проти найбільшого ворога світу — московського більшовизму.

## І в Польщі, і в Тибеті

Останні пресові повідомлення про нові заворушення в Польщі і Тибеті підтверджують наявність сильного національного реітансу в цих поновлених комуністичних країнах, що їх населення ціро й глибоко прив'язане до своїх віри і своїх релігійних традицій.

Після бурхливих заворушень у Новій Гуті в Польщі, де в квітні ц. р. населення із зброєю в руках стало в обороні усеваго комуністичною адміністрацією хреста, як і після активного виступу польського населення в Ольштині, Красіні та в інших місцевостях в обороні загрозлених комуністами церков, 1-го червня ц. р. відбулися заворушення з подібного ж приводу в містечку Зелена Гора в західній Польщі. Започаткували їх жінки, які прогнали надіслані адміністрацією аладо робітників, що мали повернутися в місцеву церкву на розп'ятого креста. Коли ж до справи змішався поліція, тоді до протестуючих жінок приєднались і інші мешканці Зеленої Гори, а ввечері, після закінчення праці у фабриках, виступили проти поліції також і місцеві та навколишні робітники, які прогнали поліцію, знищили два танки і адемолювали поліційну станицю.

Криваві заворушення на релігійному тлі відбулися також, згідно з повідомленнями із провінції Сікім, у південному Тибеті, де населення цієї окупованої китайськими комуністами країни стало знову на захист своїх національних святинь і свого священства. Ці заворушення, що їх окупаційна комуністична влада мусить здушувати з допомогою війська, були викликані зневаженням комуністами одного з буддистських монастирів і переслідуванням священників-лам, примушуваних окупаційним режимом до тяжкої фізичної праці.

Обидві події у двох різних частинах світу доводять, що поновлені комуністичні народи не тільки не зрікаються своїх національних незалежницьких аспірацій, але й готові жертвувати життям своїх кращих синів і дочок в обороні своєї віри і своїх традицій. Послана боротьба комуністичних режимів з релігією і чимраз гостріше переслідування віруючих людей доказує, що релігія для комуністів з однією з найбільших внутрішніх загроз і що вони рішені цю загрозу всіма можливими засобами ліквідувати чи хоч би знеутралізувати.

## Микола Мисенко

### „УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР“ М. Н. САДОВСЬКОГО

(Спогад)

(10)

Декорації на сцені пред- ставляли двір козака — нова- ли. Серед двору на стільці сиділи єдині Степан, біля нього малий поводитир, навколо сліпця стояли Ярина, дітята, козаки, жінки, баби і діти. Ось прозвучали перші звуки імітацій ліри, і полинув по залі не спів, а гудіння з критич уст, нагадуючи чи то сиротину, чи то сиротину. Через гудіння нагадувало таке ж гудіння такти «мурмурало» в даний докоро змученої лоні глибокого смутку залу- мали слух: «У неділю працює сина мого градо». Знову гудіння, що нагадує завивання, і стогін: «Та за Тендер погудити, турка пошукати». М. Садовський все це проробив з такою майстерністю, рожче, О. Кошиць казав, що

він до смерті не забуде того враження, яке залишив у ньому Садовський своїм виконанням думи і чумашької пісні. Проф. О. Кошиць заявляв, що не знає нікого, хто міг би передати народну пісню так, як її передавав Садовський. До цього додав: нікому з нас, акторів, ані М. Лисенкові, не спало на думку упростити Садовського навіпа- ти думу з «Невольника» на грамофонну платівку, щоб нові покоління могли почути красу і силу вражливості його геніального співу.

Цим далеко не вичерпують мої враження від співу М. Садовського за двадцять років співпраці з ним. Мені дуже часто траплялося бувати в його хаті і чути, як співав він, коли мав відповідний настрій. Чув я від нього багато, незанимаючи це для мене пісню, наприклад, пісню про «Розбінника Кармелюка», «Гонимого», дуже цікаву змістом думку про «Саву Чалого» і багато інших, з яких можна було б скласти цілий збірник. О- дин раз присутній попросили

## НОВА ХВИЛЯ „ВОЮЮЧОГО БЕЗБОЖНИЦТВА“ В СССР

Враження і спогади членів свідомості відвідувачів із закордону, а також привади емігрантів вищих достойнів Московської Православної Церкви подають зовсім невірний, свідомо або ні, викривлений образ справжнього стану «релігійної свободи», а то й, поглядаючи Боже, — «будиного роакітну» церковного життя в СССР.

Наприклад, звіт про діяльність Московського часопису «Франкфуртер Альмагемі» (з 21-го квітня ц. р.) змальовують профанацією Великодня у Києві: уночі з Великої Суботи на Воскресіння Неділю юрба комсомольців учинила в Києво-Печерській Лаврі бешкет. Наочними свідками дикунства, інспірованого комуністичним проводом, були численні французькі туристи та закордонні дипломати, які спеціально виїхали до Москви в Київ, щоб бути там присутніми на Богослужбах. Величавий Собор св. Володимира Великого у Києві був уперше переповнений вірними, але, як зізнався німецький чотеник, як 1/10 прийнятих лише з цікавості прийшла на Богослужба. Під час архієрейського чину комсомольці і тут вчинили шалений вереск, що тривав майже годину. Духівництво нік не вдалося заспокоїти хуліганів. Міліція лише під кінець арештувала одного блюзнірського хлопця, що з горючими свідченнями в руках наслідував руху митрополита біля престолу. Стільки подано в німецькому часописі.

Хто знає совєтську дійсність, той розуміє, що антирелігійні оргії у найбільш шанованих храмах Києва не були випадковими, але мали на цілі висміяти релігійні пошування віруючих. Це — лише ладна в демонічній системі комунізму.

В середині травня ц. р. совєтське радіо подало до відомо своїх слухачів таку «радіо» виступ: державне видавництво в Москві випустило у величезному тиражі чергову антирелігійну публікацію — «Посібник атеїста». Окрім відомих матеріалістичних тез, що «Бог ніс», уперлики цієї книжки твердять, що під час «великої вітчизняної війни» Російська Православна Церква не відіграла як такої важливої ролі у запеклому змагу з німцями, як наваляло, щоб зарплати їм за службу виявляли їй вдячність. Згадана публікація цілою силою намагався зредукувати заслуги тієї казаної Церкви — до мінімуму.

Аналогічне видання «Посібника атеїста», призначене для розповсюдження на території СССР, окупованих під час останньої війни арміями Гітлера, отже й для підсовєтської України — має таку аставку: «Православні духовники допомагали німецьким загарбникам і багать з-поміж них виявилися гитлерівськими колаборантами».

Згадана публікація появилася в Москві приблизно в той самий час, як Нікіта Хрущов, приїхавши до Парижу на «вершинну авантюру», задала президентів де Голлеві: «Вам мені свідом, що совєтське мов чиста?» Така заява кремлівського бузубура мала б бути видрукувана великими буквами на першій сторінці чергового видання «Посібника атеїста»... Як пекельна конфронтація безмежного цинізму Хрущова, з одного боку, і комсомольських богонелювання з другого. Хто когось перелічить в безбожництві? М. Ф.

## Крайова продукція в 1978 році виносиме трильон доларів

Атлантик Сіті. Н. Дж. — Голова економічного департаменту Міністерства університету д-р Волтер В. Геллер, промовляючи на Крайовій Конференції Соціального Довіроуту, передбачив, що в 1978 році Крайова продукція ЗСД, яка тепер виносить коло \$500 мільярдів, виносиме однієї трильйон доларів, не зна- чить, що вона подвоїться до того часу. Але він гадав, що в 1970 році число американців, які живуть в недостатності, це значить старші особи, не-близько населення, люди тільки з низькою освітою та родини, го-

лово заспівати арію Мефіста з опери «Фауст». На землі вавес під людський. Цю арію він знав в українському перекладі (можливо, що ця арія його власний переклад). Мусу сказати, що в такому містичному виконанні що арію я чув лише тоді, коли співав її Ф. Шаляпін.

На жалібній академії в пам'ять покійного М. Садовського в Нью-Йорку О. Кошиць сказав: «М. Садовський — це був типовий придирливий козацький, вихований на безмежних просторах степів, де хочеться мати крила й літати, співати, кричати й битися. І всі ті почування, які він висловлював, видавав він у пісні й у грі».

Виде я згадував нашого хормейстра В. Костика — Верховиця. Цей культурний досвід освічений в музиці працівник чимало спричинив до уведення в нашому театрі деяких новинок з українського фольклору. Були це величодні, весільні гри, забави й масові танки, які він сам збирав під час літніх вака-

Микола Лебедь

## ДО ЗВ'ЯЗКІВ ОУН - БАНДЕРИ З НІМЕЦЬКИМ ВІЙСЬКОМ

(З доповіді п. н. «Діяльність референту зовнішніх зв'язків ОУН і Генерального Секретаріату Закордонних Справ УГВР» (1)

5-го травня 1960 Генеральний Секретаріат УГВР і Дослідно - Видатиче Об'єднання «Пролом» в Нью-Йорку планували відіслати Конференцію, присвячену майбутній історії української зовнішньої політики. На цій Конференції виступило низку доповідей. Три доповіді, які становлять органічну цілість, бо стосуються аспікту тієї самої історичної проблеми — зв'язків частини українського націоналістичного табору з німцями за останньої війни, внаслідок яких постали дві українські військові формції в рядах німецької армії — другею тут з уваги на їх імовірне історичне — дослідне значення. Опрічдодні тут дані, стверджені найважливішими діловими особами даних подій, з'ясовують різні подробиці, які по нинішній день становлять предмет дискусії. Вони мають особливе значення з уваги на тенденції, вороже всьому українському навісленню, фальшування і викривлювання цих подій програми українського народу. — Редакція

Діяльність ОУН від початку її існування базувалася на Бандері був сотник Рімо Я. основному на концепції української революції й відновлення Української Самостійної Соборної Держави в опер- ці на власні сили народу, за допомогою європейського ре- візіоністичного табору з Ні- помечиною у провіді. Такий стан існував до 1939 року себ- то до часу вибуху і в часі тривання війни, хоча Провід ОУН у той час повинен вже був усвідомлювати власні цілі гитлерівської Німеччини. Бо, якщо поминути німецько-польський акт неагресії з 1934 року і зрівняти німецько-армію, з доручення уряду, всіх у той час існуючих зв'язків з ОУН, якщо поминути Перашког Варшавський процес, коли то ім'я видали полякам Миколо Лебедя, то у випадку Карпатської України становили Німеччині було так асне. Врешті, дого- рі Ріббентроп - Молотов від 23-го серпня 1939 року повинен був остаточно привести до ревізії становища ОУН. Цього не сталося, на мою думку, з кількох причин:

а) ОУН фактично мала контакт із німецькою армією, а не з урядом чи партією, армія, у практичній співпраці, переконувала не тільки про своє позитивне становище, але й обіцяла допомогу в боротьбі за державність; б) на зміну політики ОУН в 1939 р. було залізно і практично не було іншого парт- ера; в) зайняти критичне становище до Німеччини Провід ОУН не міг і тому, що в 1939 р. опинився в цілості на теренах Німеччини, Італії чи окупованих Німеччиною теренах; г) в ментальності членів ОУН, як зрештою, й усіх українських політичних угруповань переважала тоді віра проти дійсності.

Ситуація не змінилася по упадку Польщі і до вибуху війни Німеччини з СССР. В німецькому кітлі опинилися не тільки ОУН, але й майже дослісно всі українські політичні чинники й репрезентації. При тому в ОУН приходило до внутрішнього конфлікту і постанови двох ОУН. В часі конфлікту в ОУН, як і після нього, військові чинники вдержували контакт з обома ОУН. Обидві ОУН не зривають зв'язків із німецькими військовими чинниками, щоб мати змогу взяти активну участь в боротьбі на Україні під час німецько - совєтської війни, яка назрівала й була для всіх очевидною.

Керівником зв'язків з представниками німецької армії в дружинно, виїзду до ЗСД.

Після переїзду до навіслення тих зв'язків на підставі власних споминок, хоча це згадується, що впродовж 1940 і 1941 рр., себто аж до вибуху війни між Німеччиною і СССР, обидві ОУН робили спроби політично продістатися по- за німецьку сферу, як і на- в'язати зв'язок з українською еміграцією за океаном, а зокрема з ЗСД і Канадою. Ці плани і намагання були ро- блені так з власної ініціативи, як і навіязували до зв'язків, які в 30-их роках розбужува- ли на Заході полк. С. Коно- валець та інші українські гру- пи. Від ОУН під проводом Ст. Бандери роблено окремі захо- ди перекинути зв'язкових до Франції, Швейцарії, Фінляндії. Весною 1940 року, в порозу- мінні з тодішнім тимчасовим Проводом ОУН (під керів- нитвом Ст. Бандери), я пред- ложив плян свого, разом з

дружиною, виїзду до ЗСД.

У відповідь на заклики Головного Уряду УНСОУ, по- вертаю свої два дивізіони чехи на Фонд Наглого Потре- би. Шести Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Санючий секретар 158 Відділу УНС

У відповідь на заклики Головного Уряду УНСОУ, по- вертаю свої два дивізіони чехи на Фонд Наглого Потре- би. Шести Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Санючий секретар 158 Відділу УНС

Голоси Читаців

## У СПРАВІ ФОНДУ НАГЛОГО ПОТРЕБИ

Заклик Головного Уряду Українського Народного Сою- зу в справі Фонду Наглого Потреби започатковує дуже серйозну акцію. Справді, до- ляр чи два в особистому чи родинному бюджеті великої ролі не грають, але коли ти- сячі членів УНСОУ повер- нуть свої дивідеди назад до нас УНСОУ — з них зрос- татиме поважний фонд, що мо- же стати в пригоді українсь- кій визвольній справі, коли заїде на це потреба.

Цей заклик і ця акція живо нагадали подібний заклик і подібну акцію, що П провело українське жіноцтво Галичи- ни перед першою світовою війною, в 1912 - 13 роках, під проводом визначної гро- мадянки Константини Мали- цької.

На великих жіночих збо- рах, що відбулися 14-го груд- ня 1912 року, після реферату Константини Малицької і О- лени Степанівної, ухвалено резолюції, які закликали до активності, до поширення національної свідомості. 28- го грудня 1912 року Жіночий Організаційний Комітет ви- дав візду, що закликала жіноцтво до чужості, бо по- літична ситуація була непе- вна. Як наслідок цих зборів і цієї візду, деякі українки включилися в працю стрі- льцьких гуртків; інші стали збирати матеріальні засоби, щоб створити сильну мате- ріальну базу на випадок потре- би. В лютому 1913 року вида- но в тій справі візду, що П підписали Константина Мали- цька, Олена Степанівна і ін- ші визначні тодішні жіночі провідниці. Та віздова закли-кала до складання грошових датків на фонд «Потреби У- країни». За деяких час назву фонду змінено на «Невгаса- ючий Фонд України», і знову видало візду, в якій підзна- чено: «Візна може бути або не бути, але потреби України є і будуть і мусять бути, в міру, як росте буде розмах наших національних зма- гань...», «треба наготовити фонди заздалегідь...», «Із зложених грошей ні сотик не буде витрачений на ніякі, хоч як пекучі потреби хвилі — вони виключно призначені на критичний час...» Відрачу- ваються ідеї в тому дан- ному, з-перед, першої світо- вой війни заклику провідниць українського галицького жі- ноцтва і в теперішньому за- клику Головного Уряду УНС.

Фонд, що його жінки зби- рали під проводом Констан- тини Малицької, дуже при- дався. Українське громадсь- тво з одушевленням на закли- ки жінок підкукувалося. В 1914 році гроші, що їх пере- давали українські жінки, ви- брали півтора року перед тим, були зумити на звернення кількох перших тижнів У- країнського Січового Стріле- цтва, що тоді організувалося.

Хто може передбачити, за який час і на що прийдуть гроші, зібрані УНСОУом те- пер, як Фонд Наглого Потре- би? Але їх треба зложити. Члени повинні присилати свої датки, нехай невеликі, але масові. Коли УНС переведе успішно що акцію, він матиме ще одну заслугу перед гро- мадаством.

Мирослава Драган член 25-го Відділу УНС

У відповідь на заклики Головного Уряду УНСОУ, по- вертаю свої два дивізіони чехи на Фонд Наглого Потре- би. Шести Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Санючий секретар 158 Відділу УНС

У відповідь на заклики Головного Уряду УНСОУ, по- вертаю свої два дивізіони чехи на Фонд Наглого Потре- би. Шести Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Санючий секретар 158 Відділу УНС

У відповідь на заклики Головного Уряду УНСОУ, по- вертаю свої два дивізіони чехи на Фонд Наглого Потре- би. Шести Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Санючий секретар 158 Відділу УНС

У відповідь на заклики Головного Уряду УНСОУ, по- вертаю свої два дивізіони чехи на Фонд Наглого Потре- би. Шести Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Санючий секретар 158 Відділу УНС



## Від Комісії при УВАН у ЗДА для вшанування пам'яті Михайла О. Ветухова

Комісія при УВАН для вшанування пам'яті М. О. Ветухова, першого президента Української Вільної Академії Наук у ЗДА, повідомляє про здійснення свого першого завдання: зібрання грошей і оплаченню вартість пам'ятника на могилі М. О. Ветухова.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

## ПЛАСТОВІ ТАБОРИ в літніх місяцях 1960 року

— відбудуться в таких місцевостях: —

1. **„ВЕЛИКИЙ ЛУГ“** — Маріон, Виск., в часі від 26 червня до 17 липня — табори новачків і юнаків; від 10 до 31 липня — табори юнаків; від 31 липня до 21 серпня — табори юнаків. Таборовна оплата: \$20.00 тижнево. Зголошення приймає: Mr. R. Baranowskyj, 2644 W. Walton St., Chicago 22, Ill.
2. **„ЗЕЛЕНИЙ ЯР“** — біля Дітройту, Міш., в часі від 19 червня до 26 червня — піонерський табір юнаків; від 26 червня до 17 липня — табори новачків і юнаків; від 17 липня до 7 серпня — табори юнаків і новачків. Відпочинкова осяля в часі від 7 до 27 серпня, якщо до 30 червня зголошення відповідно кількості кандидатів. Таборовна оплата за тринадцятиденний табір: \$52.50. Зголошення приймає: Mr. R. Tatarskyj, 2992 Goodson St., Detroit 12, Mich.
3. **ПЛАТОВА ОСЕЛЯ в ІСТ ЧЕТТЕМ, Н.І.**, в часі від 2 липня до 30 липня — табори новачків і юнаків; від 30 липня до 27 серпня — табори новачків і юнаків. В часі від 27 серпня до 4 вересня на ОПО Іст Четтем можна буде влаштувати курінні та гурткові табори. Табори будуть бути зголошені до кінця місяця липня, зі згодою командирів і програм і зможуть відбутися лише на місці, визначеному Управою Оселі. Таборовна оплата за чотиритижневий побут: \$80.00 і \$50.00 адм. Зголошення приймає: Mr. J. Krzysanowsky, 4944 Rubicam St., Philadelphia 44, Pa.
4. **„НОВИЙ СОЛІ“** — Норд Коллінс, Н.І., в часі від 26 червня до 23 липня відбудуться табори новачків і новачок та юнаків і юначок. Таборовна оплата за 4 тижні таборування: \$60.00 і \$40.00 адм. Зголошення приймає: Mr. O. Bereznyuk, 402 Sweet Ave., Buffalo 11, N.Y.
5. **ТАБОРИ ПЛАТОВОЇ ГРУПИ ДЕНВЕР, Колорадо**, в часі від 2 до 17 липня — табори новачків і юнаків. Зголошення приймає: Mr. M. Kalba, 3779 Quitman St., Denver 12, Colo.
6. **„БОБРИКА“**, біля Гартфорда, Конн., в часі від 2 липня до 24 липня відбудуться табори новачків новачок та юнаків і юначок. Таборовна оплата: \$54.00. Зголошення приймає: Mr. S. Chaikovsky, 210 Fairfield Ave., Hartford, Conn.

## ВИЩІЛЬНІ ТАБОРИ — КУРСИ

- НА 3-й СТУПІНЬ КІВ (міжрайоний, Канада, ЗДА), котрі, зв'язуючи, кандидати: (а) для виховників — 17 до 24 липня Великий Луг, командант пл. сен. Я. Рак. Зголошення: Mr. Jaroslav Rak, 2240 W. Walton Ave., Chicago 22, Ill.; (б) для виховників — від 27 серпня до 5 вересня в Гантері, командантка пл. сен. І. Паліа. Зголошення: Miss Hanna Korenes, 38 Walnut St., Montclair, N.J.
- НА 2-й СТУПІНЬ КІВ: (а) для новачків виховників і виховниць східних осередків від 25 червня до 2 липня на Іст Четтем; для новачків виховників і виховниць західних осередків від 25 червня до 2 липня у Зеленому Ярі. Зголошення нов. виховників: Mr. Taras Kohut, 19396 Norwood Ave., Detroit 34, Mich.; нов. виховниць: Miss Nina Weresniuk, 89 Bushnell St., Hartford, Conn. (б) для виховників і гуртків східних осередків від 24 до 31 липня на Іст Четтем. Зголошення: Mr. Myron Shako, 1724 North St., Harrisburg, Pa.; для виховників і гуртків західних осередків від 24 до 31 липня на Великому Лузі. Зголошення: Mr. Jaroslav Rak, 2240 W. Walton Ave., Chicago 22, Ill.; для виховників і гуртків східних осередків від 20 до 31 серпня в горах Керскі. Зголошення: Miss N. Korenes, 38 Walnut St., Montclair, N.J.; для виховників і гуртків західних осередків від 2 до 10 липня на Великому Лузі. Зголошення: Mrs. Halyna Lytwyn, 845 N. Rockwell St., Chicago 22, Ill.

## СПЕЦІАЛІЗАЦІЙНІ ВИЩІЛЬНІ ТАБОРИ

1. **Водний для юнаків і старших пластунов.** Організатор — Курін „Чорноморці“. Від 20 серпня до 4 вересня над озером Ірі в стейті Пенсильванія. Зголошення: Mr. Jurij Slusarchuk, 2383 Neitel, Detroit 12, Mich.
2. **Водний для юначок і старших пластунок.** Організатор — Курін УСП-ок „Чорноморські Хвилі“. Від 20 серпня до 4 вересня над озером Ірі в стейті Пенсильванія. Зголошення: Miss Oksana Korubia, 3122 Caniff, Detroit 12, Mich.
3. **Водний-мандричний для юначок і старших пластунок в горах Адрондак** в часі від 30 липня до 7 серпня; і
4. **Гірський мандричний в горах Адрондак** в часі від 2 до 9 липня для юначок і старших пластунок. Оба табори організує Курін „Перші Стежі“. Зголошення: Miss Chrystyna Kwasyuska, 274 Barrow St., Jersey City, N.J.
5. **Водний-мандричний.** Організатор — Кодло „Беркут“ 3. Курін УСП „Лісові Чорти“. Від 26 серпня до 3 вересня в горах Адрондак. Учасники: старші пластуни і юнаки-розвідники, які закінчили 16 рік життя. Оплата \$25.00. Зголошення: Wolodymyr Hoydysh, 18-07 27th Ave., Long Island City 2, N.Y.
6. **Водний-мандричний в Альгонквін Стейт Парк, Онтеріо, Канада**, в часі від 13 до 21 серпня. Організатор: ОПО „Зелений Яр“. Командант: пл. сен. Ігор Король („Бурлак“). Зголошення: Mr. R. Tatarskyj, 2992 Goodson St., Detroit 12, Mich.

## КРАПОВА ТАБОВОРА КОМІСІЯ



**Відкриття Літнього Сезону** на ОСЕЛІ УКРАїнського РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ в ГЛЕН СПЕЙ, Н. І.

В суботу, 18-го червня 1960 року ВЕЧЕРОМ **ВЕЛИКА ЗАБАВА** у НОВОМУ ПАВІЛЬОНІ при звуках повної оркестри **БОГДАНА ГІРНЯКА** та **МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА** КОЖНОЇ СУБОТИ в сезоні, без уваги на погоду, в павільоні **ЗАБАВА І МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА** при звуках оркестри — **БОГДАНА ГІРНЯКА**.

чення пам'ятника і панакіда — о 12 год. дня в Бавдін Брук, Нью Джерсі.

Комісія при УВАН у ЗДА для вшанування пам'яті М. О. Ветухова, першого президента Української Вільної Академії Наук у ЗДА, повідомляє про здійснення свого першого завдання: зібрання грошей і оплаченню вартість пам'ятника на могилі М. О. Ветухова.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

Посвячення пам'ятника на могилі М. О. Ветухова на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук відбудеться в неділю 12 червня 1960 року. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника о 11 год. ранку.

Пам'ятник збудовано за проектом, що його вибрала родина покійного.

## Виставка Українського Мистецтва у вільному світі.

15-го травня після відкриття 7-ої Виставки ОМУА в Нью Йорку відбулася чергова нарада Об'єднання в справі заповідної цієї виставки. Р. Світової виставки українського мистецтва в Дітройті. В цієї нараді взяли участь, крім членів управи Об'єднання Мистців України в Америці, представники громадських кіл Дітройту, пані Маруся Е. Бек, президент Міської Ради Дітройту, п. Іван Бек, мистець М. Дмитренко і д-р Б. Стебельський, голова Української Спільної Образотворчої Мистців у Канаді.

З метою скоординовувати працю і забезпечення мистецького рівня виставки, доповнено Мист. Рад у базі існуючих у ЗДА і Канаді мистецьких організацій, які й перерахували на себе відповідальність за всі мистецькі справи, зв'язані з цією виставкою. Остаточний склад Мистецької Ради такий: д-р Б. Стебельський — голова; скульптор С. Литвиненко — заст. голова; мистець М. Дмитренко — секретар; мистець П. Андрусів і М. Черешніковський — члени.

Мистець С. Гордійський вибраний пресовим референтом Мистецької Ради. Крім цього зарезервовано ще одне місце для представника УСОМ у Канаді і одне для Товариства Молодих Образотворчих Мистців у Нью Йорку, представник яких, мистець Б. Певний, брав участь у нараді. Завданням Мистецької Ради буде дбати на цю виставку, творити, які вона уважатиме відповідними для успіху виставки. На голову жорі виставки, яка буде складена з-поміж членів Мистецької Ра-

ди, вибрано проф. В. Січмського.

Тому, що попередня назва „Світова виставка українського мистецтва“ не зовсім охоплювала суть цієї імпрези, уточнено і змінено назву на „Виставка українського мистецтва у вільному світі“. Виставка, в обсяг якої увійдуть твори малювання, графіки і скульптури, відбудеться, як заповіжено, в дні 22 вересня до 2 жовтня в репрезентативних приміщеннях Комітету Арт Сентер при Бейн Стейт університеті в Дітройті. Для підготовки цієї виставки намірено існують далі Діловий і Громадський комітети, які займаються організаційними справами виставки в Дітройті.

Остаточний склад Мистецької Ради такий: д-р Б. Стебельський — голова; скульптор С. Литвиненко — заст. голова; мистець М. Дмитренко — секретар; мистець П. Андрусів і М. Черешніковський — члени.

Мистець С. Гордійський вибраний пресовим референтом Мистецької Ради. Крім цього зарезервовано ще одне місце для представника УСОМ у Канаді і одне для Товариства Молодих Образотворчих Мистців у Нью Йорку, представник яких, мистець Б. Певний, брав участь у нараді.

Завданням Мистецької Ради буде дбати на цю виставку, творити, які вона уважатиме відповідними для успіху виставки. На голову жорі виставки, яка буде складена з-поміж членів Мистецької Ра-

ди, вибрано проф. В. Січмського.

Тому, що попередня назва „Світова виставка українського мистецтва“ не зовсім охоплювала суть цієї імпрези, уточнено і змінено назву на „Виставка українського мистецтва у вільному світі“.

Виставка, в обсяг якої увійдуть твори малювання, графіки і скульптури, відбудеться, як заповіжено, в дні 22 вересня до 2 жовтня в репрезентативних приміщеннях Комітету Арт Сентер при Бейн Стейт університеті в Дітройті.

Для підготовки цієї виставки намірено існують далі Діловий і Громадський комітети, які займаються організаційними справами виставки в Дітройті.

Остаточний склад Мистецької Ради такий: д-р Б. Стебельський — голова; скульптор С. Литвиненко — заст. голова; мистець М. Дмитренко — секретар; мистець П. Андрусів і М. Черешніковський — члени.

## У 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Нью Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешл в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали ними в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів внаслідок зменшення прибутку, але є й такі, як Американ Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000.

Українська Вільна Академія Наук у ЗДА повідомляє, що посвячення пам'ятника на могилі Михайла Олександровича Ветухова відбудеться в неділю, 12-го червня 1960 року, на Українському центральному православному цвинтарі в Бавдін Брук, Нью Джерсі. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год. ранку, посвячення пам'ятника і панакіда — о 12 год. дня. Автобус до Бавдін Брук відіде від приміщення Академії — 11½ Вест 28 вул., Нью Йорк, о 9-й год. ранку. Зголошуватись особисто або телефоном до 10-го червня включно, о год. 3-6 дня. Оплата за проїзд в обидві сторони \$2.50.

## ПОДЯКА

УКРАїнське АКАДЕМІЧНЕ КОЗАЦЬТВО ЗАПОРОЖЖА — в НЬО ЙОРКУ  
сердечно дякує  
**п. Софії Соколишин**  
та  
**п. Карлові Марешеві**

за їхню жертвенну та щирну працю, яка допомогла у великій мірі звеличити 100 семестровий ЮВЛІЙНИЙ КОМЕРС, що відбувся 28-го травня 1960 р. в Нью Йорку.

Ювілейний Комітет  
УКР. АКАД. КОЗАЦЬТВА ЗАПОРОЖЖА  
в Нью Йорку

ПОДЯКА  
Управа Українського Спортивного Клубу в Нью Йорку  
висловлює якнайщирішу подяку слідувачим  
ВШ. Паням:  
А. ГІРНЯК, Л. ГОШКО, Д. ГЕНЗА, ЗАХАРЧУК,  
М. КУДРИК, І. СМЕРТІН, О. ЧЕРНИК,  
Л. ЯРЕМА,

за підготовку і обслуговування гарячого буфету на спортовому ПІКНІКУ, в неділю, 5-го червня 1960 року в Бавдін Брук, Н. Дж.

ВНЕ відкрито  
ЛІТНІЙ СЕЗОН НА СОЮЗІВЦІ  
на ОСЕЛІ УНІОСОЗУ, в ГОРАХ КЕТСКІЛ  
в КЕТТОНКСОН, Нью Йорк

НОВИЙ  
ВЕЛИКИЙ  
КУПАЛЬНИЙ БАСЕЙН

— ГАРНІ ВІДНОВЛЕНІ КІМНАТИ —  
— ЗНАМЕНІТА КУХНЯ —  
ВІДПОВІДНІ КУЛЬТУРНІ ТА РОЗВАГОВІ ІМПРЕЗИ.

З уваги на великий рух в сезоні найкраще зарезервувати місце заздалегідь, виповнюючи внизу формуляр (по-англійськи) та пересилаючи його на адресу:  
**UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE**  
Kerhonkson, N. Y.

**UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE**  
Kerhonkson, N. Y. — Telephone: 5641  
Name .....  
Address .....  
Enclosed is reservation deposit \$..... for ..... persons  
1. .... 3. ....  
2. .... 4. ....  
Date of arrival ..... Time .....  
for ..... weeks.

Увага! Мешканці НЬО ЙОРКУ й ОНОЛІЦІ! Увага!  
ЗМІНА АДРЕСИ!  
**БАЗАР РІЗНОРОДНОСТЕЙ**

повідомляє своїх Покупців, що з днем 15-го ЧЕРВНЯ 1960 року до ВИГДІНІШОГО приміщення при 428 Springfield Ave. Newark, N. J. (поміж Littleton Avenue і 6-ою вул.)



**ПРАЦЯ**  
**PROFESSIONAL HELP**

**ST. LUKES HOSPITAL**  
RACINE, WISCONSIN

We have immediate openings for

**Registered Nurses**

ALL SHIFTS: GOOD SALARIES PLUS DIFFERENTIAL FOR EVENINGS AND NIGHTS LIBERAL PERSONNEL POLICIES

Salary Commensurate with Experience.  
Rooms and Apts. Available Close to Hospital.  
Pleasant Community.  
Write or Apply  
DIRECTOR OF NURSES or ADMINISTRATOR.

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED FEMALE**

**MIRA RESTAURANT, УКРАЇНСЬКИЙ РЕСТОРАН**  
у ВИПІВАНІ, Н. Дж., при 10 Highway, 6. Української церкви. Шукаємо

**ЖІНКИ ДО ПРАЦІ**, яка могла б варити. Голоситись 971 State Highway 10 Whippany, N. J. Tel.: TU 7-9723. Платня після умови.

**BUILDING SERVICE MATRONS**  
до нічного прибирання, у великих модерних білоручних будинках в Мангеттені.

Платня — юніна ставка — \$1.57 на годину. Від 6-ї вечора до 12-ї ночі, від понеділка до п'ятниці. Якщо не маєте досвіду в чистенні — навчимо. Всі користі — шпиталь, операції, забезпечення на життя, пенсія в вихіді.

Голоситись щоденно від 10:30 ранку. Принесіть це оголошення і останні рекомендації до:

20 East 27th Street  
NEW YORK CITY

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

**ПРАЦЯ**  
**HELP WANTED MALE**

**S. & J. CONSTRUCTION CO., Inc.**  
під проводом  
**МИХАЙЛА КОТІСА**  
потребує

**СТОЛЯРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.**  
Прощу голоситись між год. 7-8 вечора на телефоні: PR 9-1450 або PR 9-1765

● Англієська королева Єлизавета II, приїде з початком наступного року з офіційним відвідуванням до Індії до Пакистану. Це буде перша візита англійського монарха в Індії від 1911 року, коли то приїздив туди король Юрій V з королевою Марією.

● Алябаский диктатор Гокса перебуває тепер з відвідуваннями в столиці комуністичного Китаю Пейпінгу. "Президент" комуністичного Китаю Цзяоцзи на офіційному бенкеті закликав до боротьби проти американських імперіалістів, які ніби приготували нову війну.

**FARMS FOR SALE**

**ФАРМА НА ПРОДАЖ**  
57 акрів, дуже гарне положення, близько Стамфорда, Н. Дж. Голоситись телефонічно: Jefferson, N. Y. 2869

**REAL ESTATE**

**УВАГА КУПЦІ!**  
ДУЖЕ ПОМІРКОВАНЕ КИПНО.

80-кімн. ГОТЕЛЬ, також 1 прив. дм. із 15 кімнат, з угодженнями меблями. І озеро готове до провадження бізнесу. Муситесь продати з уваги на небутий.

І загальний експл. дм. з усіма угодженнями, добрий ціловісний бізнес.

І дм. 1 бонгалу 4 акр. землі муситесь продати \$7,500. Курячі фарми, бонгалу, приватні домівки — якщо Ви купець, не гайте часу.

**SIDNEY ROTHENBERG Bkr.**  
Kerhonkson, N. Y.  
Phone: Kerhonkson, N. Y. 8117

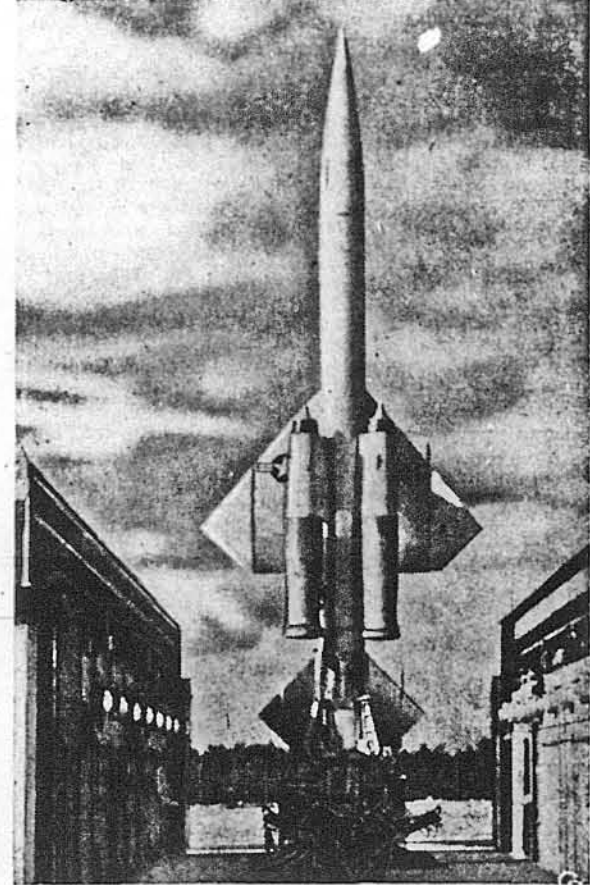
**НА ПРОДАЖ**  
6-кімн. "split level", 6-річний ДІМ  
гарний город, 100 x 50 площі.  
Ціна — \$18,500  
557 Richfield Avenue  
Kennilworth, N. J.  
Tel.: BR 2-5380

**VACATION RESORTS**

**До винайму КИМНАТИ БОНГАЛА АПАРТАМЕНТИ НА ЦІЛЕ ЛІТО.**  
Всі угодження. Озеро для плавання. Ціни від \$250 до \$350.

**Bagailuk's Farm**  
HURLEYVILLE, N. Y.  
Sullivan County  
Tel.: Hurleyville 10W  
або 437R

## Командування протилетунської оборони започаткувало слідство в справі ракет „Бомарк“



Ракета „Бомарк“, призначена для знищення ворожих ракет і літаків, сфотографована на базі Джексон Тауншип, Н. Дж., того самого вигляду, що й ракета на базі МекГвайр, хемічні експлозії в якій викликали були початково побоювання про згодний вибух і атомового стрільня, як теж тривогу з приводу можливої радіації.

Філадельфія. — Командант тимуть участь представники протилетунської оборони в ньюйоркському секторі започаткував разом із представниками інших військових установ і федеральних та стейтських агентів докладне слідство в справі виродженої в атомове стрільня ракет „Бомарк“, заінсталованої на летунській базі біля МекГвайр у стейті Нью Джерзі, віддаленій 44 милі від Філадельфії. В не можна говорити про якусь розгляд причин вибуху бра-

## Схоплений советськими агентами в Берліні адвокат помер у в'язниці в СССР

Берлін. — Советський Червоний Хрест тепер повідомив німецький Червоний Хрест, що 15 грудня 1953 р. помер у невідомій близько советській в'язниці д-р Вальтер Ліне, схоплений більшовицькими агентами в Західному Берліні 8 липня 1958 року. Д-р Ліне був членом управи організації західно-берлінських юристів, які досліджували нелегальну акцію східнонімецьких комуністів. Висліді цих дослідів були для німецьких комуністів і їх советських протекторів такі прикрі, що вони з пієтети схопили його силою на вулиці в білий день, затягли до авта та мит-

## Моряки-комуністи на американських кораблях — загроза для безпеки ЗДА

Вашингтон. — Колишній моряк і комуніст від 1943 до 1951-го року Ші Гордон Фростен зізнався в комісії для слідств неамериканської діяльності в Палаті Репрезентативів і виявив, що комуністичні моряки на американських кораблях — це найкращі комуністичні пропагандисти, які поширюють комуністичну пропаганду в тих країнах, куди причаляють кораблі ЗДА. Фростен казав, що і він так робив, доки в 1951-му році не став агентом Федеральному Бюро Інвестицій. Віце-адмірал Джеймс А. Гіршфелд, який є асистентом команданта Прибережної Сторожі, свідчив про те, що моряки-комуністи

## Колишній контррозвідчик передбачає неминучий кінець режиму Хрущова

Філадельфія, Па. — Борис Моррос, американський колишній продюсер і колишній агент американської контррозвідки, відкриваючи тут у вікторок для 8-го червня ч. р. прем'єру свого базового на переживаннях його як анти-советського шпигуна фільму, заявив, що упадок Хрущова неминучий і що це станеться вже в найближчому часі. Згідно з передбаченнями Моррос, який є уродженцем кол. Росії, комуністичний режим в СССР закінчить своє існування ще за нашого часу. Сам же Хрущов буде скинутий вже в найближчих семи тижнях, але цілком певно

## Прихильники Стівенсона підтримують кандидатуру Кеннеді

Вашингтон. — Група інтелектуальних близьких політичних прихильників Адлея Е. Стівенсона в давніших виборах вирішила цього року з'явитися за кандидатуру сенатора Джона Ф. Кеннеді. Це не є численна група, вона складається з відомого економіста професора Гарвардського університету Джона К. Гелбрайта, професора історії Генрі Стіла Коммаджера, професора Гарварду Артура М. Шлезінгера і правника з Вашингтону, та довголітнього провідника організації „Американці за демократичну акцію“ — Джозефа Л. Рагга. Перехід цієї групи на бік сен.

## На Кубі ув'язнено 90 війсьовиків, — Кастро планує чистку в армії

Гавана, Куба. — Згідно з неопідтвердженою офіційно повідомленням, на Кубі ув'язнено останнім часом яких 90 офіцерів і воїнів, обвинувачених в антиурядовій „контрреволюційній“ діяльності. Між ув'язненими є також 16 лівих, затриманих для 1 червня ч. р. у висліді розкриття широкого антикомуністичного змови. Водночас із цим повідомленням, що Кастро планує чистку в армії та флоті. У Сієнфегос в центральній Кубі здезертирував офіцер армії лейтенант

## Бирк остерігає проти атеїстичного комунізму

Аннаполіс, Меріленд. — Шеф операцій флоту адмірал А. Бирк, промовляючи на закінченні шкільного року в Морській академії, остерігав проти „атеїстичного комунізму і його ідеології, яка безжалісно змагає за панування над світом, рішуче йдучи до нівели світової імперії“. Адмірал Бирк казав, що представники СССР „ведуть кампанію за миром і приязню і одночасно погрожують світові а-

## Занежлищене газами повітря в містах може спричинити недугу пістрика

Нью Йорк. — Науковці лікарі шукають за причиною недуги пістрика і побіж кув'рення тютюну вказують на занежлищене газами та сажею міське повітря як на причину пістрика легень та інших відділових органів а також і шлунка. Свої висновки роблять науковці на основі статистики, яка показує, що в містах більший відсоток осіб вмирає на пістрика як по сільських районах. Головний лікар ЗДА д-р Лерой Т. Бірні заявив, що при допозі міської сажі, яка є в повітрі, можна викликати недугу пістрика. Те саме можна зрозуміти і при допозі сажі, яку залишає цигарка під час ку-

## НОВА КНИГА У ВИДАННІ УНСОЮЗУ!

д-ра Кларенса А. МЕННІНГА

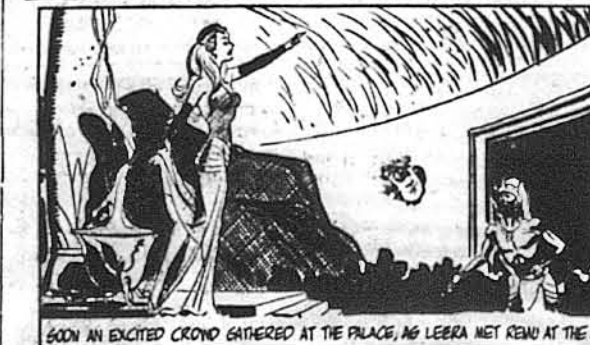
**„ГЕТЬМАН УКРАЇНИ ІВАН МАЗЕПА“**

КНИГА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ, МАЄ 234 СТОРІНОК

Ціна — \$3.50

Замовлення платити

„SVOBODA“, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.



Незабаром в палаці збиралася схвилована юрба, а Лі-ра зустрів Рімо на сході.

## ОГОЛОШЕННЯ ВІДІЛІВ Українського Народного Союзу

**НЮАРК, Н. Дж.** — В-во св. Хрестителя. Відділ 76, повідомляє, що Звичайні Місячні Збори відбудуться в неділю, 12-го червня 1960 р., в год. 3-й год. в Укрїнській Церкві при Вілліам вул. Просимо всіх членів прийти на ці Збори, та вирішити свої заклади. Члени, які не вирішили своїх заклади, будуть суспендовані. На Зборах можна відібрати чеків-дивідендів. — С. Мриглов, предс.; В. Салабун, секр.-кас.

**ГЕМТРЕМ, Мич.** — Місячні Збори 94 Відділ ім. М. Шашкевича, відбудуться в суботу, 11-го червня 1960 р., в год. 7-й веч. в залі УДКлоубу, при вул. 2376 Грейлінг. — І. Савірка, рек. секр.

**СТАПЛЕТОН, Ст. Ай.** — В-во св. Арх. Микола, Відділ 211, повідомляє, що Пірічні Збори відбудуться в суботу, 11-го червня 1960 р., в год. 7:30 веч. в Парф. Домі, при 288 Vanderbilt Ave. Просимо всіх членів прийти на ці Збори, будуть звіти Управи та Конгр. Комісії. Просимо вносити свої місячні вклади. — Т. Соколовський, секр.

**ЮТИКА, Н. Н.** — В-во св. Петра і Павла, Відділ 58, повідомляє всіх своїх членів, що Пірічні Збори відбудуться в неділю, 12-го червня 1960 року, зарп. по Службі Божій. Просимо всіх членів прийти на ці Збори, бо є важливі справи до поладження. Довжинки повинні вирішити свої заклади. Члени, які не вирішили своїх заклади, будуть суспендовані. М. Дачковський, предс.; Т. Горбовий, рек. секр.; І. Яковенко, фін. секр.

Читайте українські книжки в газеті, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

## ЮНАЦТВО В ОБОРОНІ РІДНОЇ ЗЕМЛІ

Спогади про участь української молоді у визвольних змаганнях 1918-1920.

Зібрав матеріали та упорядкував Володимир ТАТОМІР.

Стор. 164 Ціна: \$2.00

Замовлення і належність платити на адресу:

**СВОБОДА**  
81-83 Grand Street  
Jersey City, N. J.

## „ЛИСТОЧКИ І ПЛАТОЧКИ“

обіймає осісні і зомові вірші з оповіданнями. Упорядкувала МАРИЯ ЮРКЕВИЧ. Ціна 40 центів.

Замовляти: „SVOBODA“  
P. O. Box 346  
Jersey City 3, N. J.

## „НЕЗАБУДЬКИ“

Нова, багатолітня збірка віршів для молоді Івани Савицької. Вірші з тематикою: ① ПАТРИСТИЧНОЮ ② РЕЛІГІОЗНОЮ ③ ВЕСІЛЬНОЮ ④ ЛІТНЬОЮ ОСТІННОЮ та ЗИМОВОЮ

Прекрасне видання в твердій обплаті: \$2.50

брошуроване: \$2.00

**SVOBODA**  
81-83 Grand Street  
JERSEY CITY, N. J.

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК  
Займається похоронами в БРОНКСІ, БРООКЛІНІ, НЬЮ-ЙОРКУ і ОХІОЦЬКІХ. Контрольована температура. Модерна клініка до ужитку даром.

**Peter Jarema**  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: ORchard 4-2568

## ТАРЗАН, ч. 4468. Наказ коро леви.

Тарзан був близько і чув домагаючи королеви. — Він намагався звіту про всіх в'язнів!

**STARK COMPANY**  
DEPARTMENT STORE  
48 E. 7th St.  
Tel.: GR 3-3550 New York City  
Ідайте про красу Вашої одяжки у КРЕМІВ „МІР“!

## БІЗНЕС ОПОРТУНІТИ

**ГРОСЕРІЯ НА ПРОДАЖ**  
428 East 73rd Street  
MANHATTAN, N. Y.

3 кімн. мешкання, дешевий лент. Зацікавлених просити-я голоситись на вище подану адресу.

## MISCELLANEOUS

Перероблені **МАШИНИ** до **ПИСАННЯ**  
англійські, ціна \$25.00. Масово також нові і перероблені українські машини. Рахункові машини. Офісні прилади. Протібно агентів.

**ALL LANGUAGES**  
**TYPEWRITER COMPANY**  
119 W. 23rd St. (6-7 Ave.)  
New York, N. Y.  
Phone: CHelsea 3-8886

## Якщо Ви терпите на АСТМАТИЧНИЙ КАШЕЛЬ БРОНХІАЛЬНЕ ЗАПАЛЕННЯ

прочитайте ось це: Висліді чудового ліку, званого PENNYL, такі значимі, що продуктори готові гарантувати ось що: за кілька хвилин після зажиття PENNYL муситесь прийняти поправу у симптомах, або звертаючись гроші.